

LECCIÓN

43

SEREMOS CUATRO*



OBJETIVOS

The materials in **Lección 43** of the Textbook and the Workbook will help you better understand the video episode and take you beyond it, giving you additional information about places and characters in the series. The Textbook will also help you to develop skill in using the Spanish language. In this lesson, you will learn

- vocabulary related to staying in hotels
- ways to express what you had done.

You will also learn about women in the Hispanic world.

Be sure to work through all parts of the lesson. When you see a cassette symbol in the margin, listen to the tape for **Lección 43**. Answers or hints for many activities are given in Appendix 1. Be sure to check your answers for each activity before going on to the next one.

* *There Will Be Four of Us*

BEFORE VIEWING ...

PREPARACIÓN

Actividad A.

Paso 1

Identifica a las personas a quienes se refieren las siguientes oraciones.

- | | | |
|-----------|-----------|---------|
| a. Raquel | c. Arturo | e. Juan |
| b. Pati | d. Luis | |

1. ____ Esperaba a *alguien* en un apartamento en los Estados Unidos.
2. ____ Durante una cena, se encontraba entre *dos personas que se observaban con atención*.
3. ____ Durante una cena, observaba a *un posible rival*.
4. ____ Le sorprendió la llegada de *una persona de su pasado*.
5. ____ Se enteró del papel (*role*) de *otra persona* en el viaje de *alguien* a México.



Paso 2

Ahora escucha la cinta para verificar tus respuestas. ¿Puedes sustituir la información indicada por el nombre de una persona o personas?



Para pensar...

La madre de Raquel la ha puesto en una situación complicada... difícil. Si tú fueras Raquel, ¿qué harías?

1. ¿Llamarías a tu mamá para hablar con ella? ¿Qué le dirías?
2. ¿Hablarías con Arturo en seguida? ¿O esperarías que él no supiera quién era Luis?

Actividad B.

En este episodio varios personajes van a hablar con un agente de viajes en una agencia. Si quieres, lee brevemente el vocabulario relacionado con los hoteles en la sección **Vocabulario del tema** en esta lección. No tienes que aprender el vocabulario de memoria antes de ver el episodio.

Para pensar...

Al final del **Episodio 42**, alguien llamó a Raquel por teléfono. En tu opinión, ¿quién fue?

Para comprender un poco más

- la censura** En algunos países los escritores no pueden decir siempre lo que piensan porque hay un sistema de **censura** oficial.
- se hace tarde** En un momento Raquel ve que **se le hace tarde**. Se va en seguida para no llegar tarde.

AFTER VIEWING . . .

¿TIENES BUENA MEMORIA?

Actividad A. ¿A quién se refiere?

Indica a qué personaje se refiere cada oración.

- | | | |
|-----------|-------------|-----------------|
| a. Raquel | d. Juan | g. Roberto |
| b. Arturo | e. Ángela | h. don Fernando |
| c. Luis | f. Mercedes | |
1. ____ Llamó a Raquel por teléfono después de llegar a su habitación.
 2. ____ Le prometió a Luis reunirse con él mañana... a solas.
 3. ____ Asustó (*Frightened*) a su esposa en su apartamento.
 4. ____ Le iban a hacer un examen médico.
 5. ____ Hizo reservaciones para cuatro personas en un hotel de Cozumel.
 6. ____ Hizo reservaciones para dos personas en un hotel de Zihuatanejo.
 7. ____ Hizo reservaciones para tres o cuatro personas en un hotel de Guadalajara.
 8. ____ Hizo una llamada y se sorprendió cuando una mujer desconocida contestó el teléfono.

Actividad B. Detalles

Completa las oraciones con la información apropiada.

1. Juan le confiesa a Pati que no está muy contento con su carrera porque
 - a. ____ quiere trabajar en el teatro y no ha tenido éxito
 - b. ____ no tiene una posición estable en la universidad
 - c. ____ los libros que ha escrito no le han producido suficiente dinero

Para pensar...

¿Qué va a pasar con Juan y Pati, ahora que Juan le ha confesado a ella lo que realmente le pasa? ¿Es posible que se separen por un tiempo? ¿que se divorcien? ¿O crees que ahora se podrán reconciliar?

2. Cuando piensa en Luis, Raquel recuerda el momento en que
 - a. _____ se conocieron en una fiesta
 - b. _____ Luis le dijo que se iba a Nueva York
 - c. _____ se besaron por primera vez
3. En la agencia de viajes, Arturo
 - a. _____ sólo hizo las reservaciones; no compró los billetes
 - b. _____ lo arregló todo, sin haber hablado con Raquel
 - c. _____ llamó a Raquel al hotel para consultarla



4. En la agencia de viajes, Luis
 - a. _____ sólo hizo las reservaciones; no compró los billetes
 - b. _____ lo arregló todo, sin haber hablado con Raquel
 - c. _____ llamó a Raquel al hotel para consultarla

Para pensar...

Arturo y Luis (y también Raquel) han ido a la misma agencia de viajes, pero no hicieron la misma cosa. ¿Qué diferencias de su personalidad revelan las acciones de Arturo y Luis en esta situación? ¿Cómo crees que Raquel va a reaccionar cuando sepa lo que los dos han hecho?

5. Hoy Ángela, Roberto y Arturo piensan
 - a. _____ hacer una gira por México
 - b. _____ ir a Guadalajara a conocer a don Fernando
 - c. _____ hablar más del asunto del apartamento

VOCABULARIO DEL TEMA



En un hotel

el baño privado (con ducha)	private bath (with shower)		
la cabaña	bungalow; cabana		
la habitación (individual/doble)	(single/double) room	la piscina	swimming pool
el hotel de (cinco) estrellas	(five)-star hotel	la playa (privada)	(private) beach
el plan económico/ de lujo	economy/deluxe plan	alojarse (en)	to stay (at) (accommodations)
la tarifa	rate, price	confirmar	to confirm
el buceo	snorkeling	hacer una reservación (para el próximo fin de semana)	to make a reservation (for next weekend)
la cancha de tenis	tennis court		



Actividad A. Los planes de Arturo y Luis

Vas a escuchar otra vez la conversación entre Arturo y el agente de viajes, luego la conversación entre Luis y el mismo agente.

Paso 1

Primero, lee las siguientes oraciones. En el Paso 2, vas a indicar a quién se refieren, a Luis (L) o a Arturo (A).

- L A 1. Quiere información sobre un hotel con cabañas.
- L A 2. Le interesa conocer una playa.
- L A 3. Hace reservaciones, pero no las paga todavía.
- L A 4. Lo arregla todo porque no piensa consultar con nadie.
- L A 5. Hace reservaciones para dos personas.
- L A 6. Hace reservaciones para cuatro personas.
- L A 7. Pide tres habitaciones.
- L A 8. Parece que quiere solamente una habitación.
- L A 9. Quiere ir a Cozumel.
- L A 10. Le interesa ir a Zihuatanejo.
- L A 11. No le interesan los planes económicos.



Paso 2

Ahora escucha las conversaciones y completa el Paso 1.



Actividad B. Lo que planea Raquel

Escucha otra vez la conversación entre Raquel y el mismo agente de viajes. Luego contesta las preguntas.

1. ¿Adónde quería viajar Raquel, a Guadalajara o a Toluca?
2. ¿Cuántas personas van a viajar en total, dos, tres o cuatro? (¡OJO!)
3. ¿Cómo quería Raquel que viajaran, en avión o en tren?
4. ¿Quiere o no quiere que le recomienden un hotel?
5. ¿Compró Raquel los pasajes o solamente quería informarse?

Actividad C. En el hotel

Lee las siguientes descripciones y da la palabra que se describe.

1. un deporte que se hace en el agua, con un equipo (*equipment*) especial
2. sinónimo de **precio**
3. un lugar donde se nada (dos respuestas, por lo menos)
4. una habitación para una sola persona
5. un lugar donde se descansa y se toma el sol (dos respuestas)
6. un plan para una persona que tiene mucho dinero
7. un lugar donde se practica un deporte que se juega con una raqueta y zapatos especiales
8. un lugar donde se alojan personas que pagan mucho dinero

Actividad D. ¿Y tú?

Imagina que vas a una agencia de viajes para planear un viaje. Decide adónde quieres ir. Luego completa las oraciones para indicar las preguntas que le harías al agente.

1. Quiero información sobre _____, por favor.
2. ¿Cuál es la manera más _____ de llegar a _____?
3. ¿Me puede informar sobre los horarios de _____?
4. Quiero alojarme en _____. ¿Qué posibilidades hay?
5. En _____, me interesa _____ (actividades). ¿Qué me puede decir de eso?

UN POCO DE GRAMÁTICA

Talking About What Had Happened Before...

To describe what had already happened before another event took place, use the imperfect of **haber** (**había, habías, ...**) with the past participle (the form that ends in **-do**).

Raquel ya **había cenado** con Luis y Arturo cuando volvió a su habitación.

Raquel had already eaten dinner with Luis and Arturo when she returned to her room.

Remember that a few past participles are irregular: **hecho** (hacer), **dicho** (decir), and so on.

Actividad. ¿Qué había pasado?

Paso 1

Las siguientes oraciones se basan en el repaso del final de este episodio. ¿Puedes completarlas?

1. Cuando Raquel salió del ascensor, descubrió que
 - a. ____ sus padres habían llegado
 - b. ____ Luis había llegado
2. Raquel apenas se había (*had barely*) preparado para acostarse cuando
 - a. ____ alguien tocó a la puerta
 - b. ____ alguien llamó por teléfono
3. En Nueva York, cuando Pati llegó a casa, todavía no sabía que
 - a. ____ Juan había llegado de México
 - b. ____ su obra había sido cancelada
4. Cuando Juan habló con Pati, le dijo que
 - a. ____ don Fernando le había dicho algo en el hospital
 - b. ____ él había comprendido algo en La Gavia

Paso 2

Aquí hay algunas preguntas más que se parecen (*resemble*) a las que Raquel o el narrador hacen en los repasos. Indica las respuestas.

1. Raquel no sabía que Luis iba a México. ¿Por qué no?
 - a. ____ Porque su mamá no le había dicho nada.
 - b. ____ Porque Luis no le había dicho nada.
2. Luis no sabía que Arturo también planeaba un viaje. ¿Por qué no?
 - a. ____ Porque había ido a otra agencia de viajes.
 - b. ____ Porque Arturo ya había salido cuando Luis entró en la agencia.
3. Raquel no se fue a Nueva York con Luis hace varios años. ¿Por qué no?
 - a. ____ Porque todavía no había terminado sus estudios.
 - b. ____ Porque Luis no se lo había pedido.

Nota cultural: La mujer en el mundo hispano

La situación de la mujer en la sociedad hispana, igual que la de la mujer en los Estados Unidos, ha cambiado mucho en este siglo. Hoy en día, la posibilidad de quedarse en casa y ocuparse de la familia todavía existe. Además, en los países menos desarrollados¹ económica y socialmente, hay mujeres que todavía trabajan en el campo (a veces, al lado de los hombres). Pero muchas mujeres ahora tienen a su disposición otras alternativas.

La voz del presente

El cambio se ha notado mucho en los últimos treinta años, y ahora se puede hablar de varias generaciones de mujeres que han recibido un mejor trato en general y han tenido más oportunidades. Escuchemos la voz² de una mujer peruana que ha tenido éxito en los Estados Unidos como directora de un instituto lingüístico.

[Mi padre] no quería que fuéramos al colegio. Porque él no tuvo buena educación. Mi madre... ella quería que estudiáramos, y realmente somos productos de mi madre porque ella tenía un carácter muy fuerte. No podíamos faltar³ [a la escuela]. Teníamos que hacer tarea. Ella es la que nos ha empujado⁴ a entrar a la universidad. Mi papá decía: «¿Para qué van a estudiar si realmente me van a ayudar en el campo?» Mi madre decía: «No, mis hijos tienen que hacer algo más.»

Cuando la estructura social y económica del país lo permite,⁵ muchas mujeres han tenido éxito en el mundo profesional. Trabajan en grandes empresas y ocupan puestos que hace poco estaban reservados a los hombres. Hoy día es común ver a mujeres ejecutivas, abogadas, profesoras universitarias, periodistas, médicas o arquitectas. Al mismo tiempo, muchas se interesan o intervienen activamente en la vida económica y política de su comunidad.

El pasado en el presente

Al mismo tiempo, hay mucho por hacer todavía. Ya en el siglo XVII una monja⁶ mexicana, Sor Juana Inés de la Cruz, escribió los siguientes versos:⁶

Hombres necios⁷ que acusáis
a la mujer sin razón,
sin ver que sois la ocasión
de lo mismo que culpáis⁸...

¹developed ²voice ³skip classes, not attend ⁴nos... pushed us ⁵man, sister ⁶lines (of poetry) ⁷stupid ⁸la... the cause of what you criticize ⁹notes ¹⁰hubiera... it would have been



¿Cuáles crees que son los papeles⁹ de esta pareja española? ¿Quién trabaja fuera de casa? ¿Quién cuida a los niños? Hoy día es difícil contestar estas preguntas. Hace cincuenta años hubiera sido¹⁰ más fácil.

* En los países menos industrializados, la posición de la mujer media (average) no ha cambiado tan radicalmente como ha pasado en países como España, la Argentina y Chile.

Así denunció la actitud intransigente y represiva de los hombres de su época y del hombre en general. Otra poeta famosa, la argentina Alfonsina Storni (1892–1938), siguió esa temática con una voz más moderna:

Hombre pequeñito, hombre pequeñito,
Suelta¹¹ a tu canario que quiere volar...
Yo soy el canario, hombre pequeñito,
Déjame saltar.¹²

Para algunas mujeres hispanas de esta década, el grito de estas dos autoras todavía conserva su vigencia.¹³

¹¹Set loose, Free ¹²fly away ¹³vigor

Have you completed the following sections of the lesson? Check them off here.

_____ Preparación

_____ ¿Tienes buena memoria?

_____ Vocabulario del tema

_____ Un poco de gramática

Now scan the words in the **Vocabulario** list to be sure that you understand the meaning of most of them. Then you will be ready to continue on with **Lección 43** in the Workbook.

VOCABULARIO

En un hotel

el baño privado (con ducha)	private bath (with shower)
el buceo	snorkeling
la cabaña	cabin
la cancha de tenis	tennis court
la habitación (individual/doble)	(single/double) room
el hotel de (cinco) estrellas	(five)-star hotel
la piscina	pool
el plan económico/ de lujo	economy/deluxe plan

la playa (privada)	(private) beach
la tarifa	rate, price
alojarse (en)	to stay (at) (accommodations)
confirmar	to confirm
hacer una reservación (para el próximo fin de semana)	to make a reservation (for next weekend)

LECCIÓN 43

PREPARACIÓN

Actividad A. Paso 2 1. e, Pati 3. a, Arturo y Luis 3. c or d, Luis o Arturo 4. a, Luis 5. a, su madre, Luis

¿TIENES BUENA MEMORIA?

Actividad A. 1. c 2. a 3. d 4. h 5. b 6. c 7. a 8. e **Actividad B.** 1. b 2. b 3. a 4. b 5. a

VOCABULARIO DEL TEMA

Actividad A. Paso 1 1. L 2. A 3. A 4. L 5. L 6. A 7. A 8. L 9. A 10. L 11. A **Actividad B.** 1. Quería viajar a Guadalajara. 2. Iban a viajar tres, posiblemente cuatro. 3. Quería que viajaran en avión. 4. Sí, quiere que le recomienden un hotel, aunque tiene parientes en Guadalajara. 5. Solamente quería informarse. **Actividad C.** 1. el buceo 2. la tarifa 3. la playa, la piscina 4. la habitación individual 5. la playa, la piscina 6. el plan de lujo 7. la cancha de tenis 8. el hotel de cinco estrellas

UN POCO DE GRAMÁTICA

Actividad. Paso 1 1. b 2. b 3. a 4. b **Paso 2** 1. a 2. b 3. a